

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 31 (1905)  
**Heft:** 1

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ouvriers.***Hors du tunnel.*

|                                 |      |      |       |
|---------------------------------|------|------|-------|
| Total des journées . . . . . n. | 6982 | 3487 | 10469 |
| Effectif maximum . . . . . »    | 299  | 141  | 440   |

*Dans le tunnel.*

|                                |      |      |       |
|--------------------------------|------|------|-------|
| Total des journées . . . . . » | 8890 | 3721 | 12611 |
| Effectif maximum . . . . . »   | 359  | 120  | 479   |

*Total.*

|                                 |       |      |       |
|---------------------------------|-------|------|-------|
| Total des journées . . . . . »  | 15872 | 7208 | 23080 |
| Moyenne journalière . . . . . » | 529   | 240  | 769   |
| Effectif maximum . . . . . »    | 658   | 261  | 919   |

**Animaux de trait**

|                                 |     |     |     |
|---------------------------------|-----|-----|-----|
| Total des journées . . . . . n. | 330 | 198 | 528 |
|---------------------------------|-----|-----|-----|

**Locomotives.**

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  | 3 | 1 | 4 |
|--|---|---|---|

**Températures (maxima).**

|                             |     |      |   |
|-----------------------------|-----|------|---|
| De la roche, à l'avancement | 12° | 15,5 | — |
| De l'air, »                 | 12° | 17*  | — |

**Renseignements divers.**

L'avancement des galeries s'est fait à la main. Du côté Sud, on a percé des couches de marne tendre ou dure, alternant avec des bancs de grès calcaire. Du grisou a continué à sortir à 466 m. du portail, mais en quantité trop peu considérable pour gêner les travaux. Du côté Nord, on a rencontré presque partout des bancs de grès séparés par des couches de marne dure de 2,10 et 15 m. d'épaisseur.

\* Température de l'air à l'extérieur 3°.

**Tunnel du Simplon.****Etat des travaux au mois de décembre 1904.**

Longueur du tunnel entre les deux têtes des galeries de direction : 19 730 m.

**Galerie d'avancement.**

|                                      |    | <i>Côté Nord<br/>Brigue</i> | <i>Côté Sud<br/>Iselle</i> | <i>Total</i> |
|--------------------------------------|----|-----------------------------|----------------------------|--------------|
| 1. Longueur à fin novembre 1904.     | m. | 10376                       | 9110                       | 19486        |
| 2. Progrès mensuel . . . . . »       |    | 0                           | 52                         | 52           |
| 3. Total à fin décembre 1904 . . . » |    | 10376                       | 9163                       | 19538        |

**Ouvriers.***Hors du tunnel.*

|                                    |      |       |       |
|------------------------------------|------|-------|-------|
| 4. Total des journées . . . . . n. | 6789 | 12957 | 19746 |
| 5. Moyenne journalière . . . . . » | 243  | 448   | 691   |

*Dans le tunnel.*

|   |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|
| 6. Total des journées . . . . . »                         | 13072 | 36866 | 49938 |
| 7. Moyenne journalière . . . . . »                        | 484   | 1318  | 1802  |
| 8. Effectif maximal travaillant simultanément . . . . . » | 194   | 527   | 721   |

*Ensemble des chantiers.*

|                                     |       |       |       |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| 9. Total des journées . . . . . »   | 19861 | 49823 | 69684 |
| 10. Moyenne journalière . . . . . » | 727   | 1766  | 2493  |

*Animaux de trait.*

|                                     |   |   |   |
|-------------------------------------|---|---|---|
| 11. Moyenne journalière . . . . . » | 0 | 0 | 0 |
|-------------------------------------|---|---|---|

**Renseignements divers.**

*Côté Nord.* — Les travaux d'avancement restent suspendus. Accident : Le 1<sup>er</sup> décembre, le mineur Battiato, Domenico, de Villa di Conti (Padoue), a été jeté à terre par un bloc de rocher qui s'est détaché du faite du tunnel au km. 9,699. Il a été dangereusement blessé à l'épine dorsale.

*Côté Sud.* — On a percé mécaniquement et à la main la galerie parallèle jusqu'au km. 9,132. Le 10 décembre, on a entrepris, au moyen de la perforation mécanique, le percement de la transversale entre les deux tunnels km. 9,126-9,140. Cette transversale a été terminée le 19 décembre. Le même jour on a repris avec la perforation mécanique les travaux d'avance-

ment vers le Nord de la galerie de base au km. 9,142, et on est arrivé à la fin du mois au km. 9,185.

La galerie d'avancement a traversé les micascistes calcaires.

Température de la roche : 45° C.

Dans la galerie de base, il reste encore à percer du km. 9,111 au km. 9,134 et du km. 9,185 au km. 9,354, en tout 192 m. Le front d'attaque Sud est à une distance de 169 m. de celui du Nord.

Les travaux de la galerie de base ont été suspendus à Noël pendant 25 h.

Le volume d'eau sortant du tunnel comportait à la fin du mois 900 litres par seconde, y compris 133 litres par seconde pour les sources d'eau chaude provenant de l'avancement entre les km. 9,110 et 9,185.

**BIBLIOGRAPHIE**

**Schweizer Kalender für Electrotechniker**, unter Mitwirkung von Ingenieur S. Herzog, Zürich. Herausgegeben von F. Uppenborn, Stadtbaurat in München. Zweiter Jahrgang 1905. Druck und Verlag von R. Oldenbourg.

Nous avons signalé l'année dernière ce calendrier, qui paraissait alors pour la première fois et comblait heureusement une lacune. L'édition de 1905 a conservé le même aspect et se compose de deux parties : la première de 400 pages environ, en forme de pochette, renfermant les renseignements d'usage courant ; la seconde, de 340 pages, des notices plus théoriques ou plus générales. Des chapitres nouveaux ont été ajoutés, d'autres transformés et complétés, de façon à maintenir cette publication au courant des progrès récents et de toutes les exigences de la technique moderne.

**Agenda et livre d'adresses de l'électricien suisse, 1905.** Rédacteur en chef : M. E. Gaillard, ingénieur, professeur à l'Université de Lausanne. Genève, Rue de Villereuse 35. Prix : Fr. 2,50.

A côté d'un agenda proprement dit et d'une liste d'adresses concernant l'industrie électrique et les branches connexes, on trouvera dans cette publication des tables numériques, des renseignements électro-techniques élémentaires et l'arrêté fédéral du 7 juillet 1899 sur les installations électriques ; le tout est contenu dans 340 pages environ et pourra certainement rendre des services aux techniciens toujours plus nombreux qui ont à s'occuper d'électricité.

**SOCIÉTÉS****Société fribourgeoise des Ingénieurs et Architectes.**

*1<sup>re</sup> séance d'automne, le 9 décembre 1904.*

Présidence de M. Gremaud, ingénieur cantonal, président. La séance est ouverte à 9 heures.

Le président souhaite la bienvenue et espère qu'après ces quelques mois de vacances la Société va reprendre sa vie active et les séances suivre leur cours normal.

Liquidation des affaires administratives : Le président propose d'organiser, comme l'année dernière, un arbre de Noël. Adopté. Cette petite fête aura lieu le 21 courant au local de la Société (Hôtel de l'Atruche).

Il est décidé de tenir l'assemblée annuelle statutaire le dimanche 15 janvier prochain.